



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2018 m. kovo 13 d.
(OR. en)

6698/18

LIMITE

JUR 95
COMAR 3
COJUR 3
ENV 140

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas:	TARYBOS SPRENDIMAS, kuriuo suteikiami įgaliojimai Europos Sąjungos vardu pradėti derybas dėl Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencija grindžiamos tarptautinės teisiškai privalomos priemonės dėl jūrų biologinės įvairovės išsaugojimo ir tausaus jos naudojimo nacionalinei jurisdikcijai nepriklausančiuose rajonuose
----------	--

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2018/...

... m. ... d.

**kuriuo suteikiami įgaliojimai
Europos Sąjungos vardu pradėti derybas
dėl Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencija grindžiamos
tarptautinės teisiškai privalomos priemonės
dėl jūrų biologinės įvairovės išsaugojimo ir tausaus jos naudojimo
nacionalinei jurisdikcijai nepriklausančiuose rajonuose**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 192 straipsnio 1 dalį kartu su 218 straipsnio 3 ir 4 dalimis,

atsižvelgdama į Europos Komisijos rekomendaciją,

kadangi:

- (1) Tarybos sprendimu 98/392/EB¹ Sąjunga sudarė Jungtinių Tautų jūrų teisės konvenciją (toliau – UNCLOS) tais klausimais, kuriuos spręsti valstybės narės yra perdavusios kompetenciją Sąjungai. Sąjunga yra vienintelė tarptautinė organizacija, kuri yra tos konvencijos šalis, kaip apibrėžta UNCLOS 305 straipsnio 1 dalies f punkte ir IX priedo 1 straipsnyje;

¹ 1998 m. kovo 23 d. Tarybos sprendimas 98/392/EB dėl Europos bendrijos 1982 m. gruodžio 10 d. Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos ir 1994 m. liepos 28 d. Susitarimo, susijusio su jos XI dalies įgyvendinimu, patvirtinimo (OL L 179, 1998 6 23, p. 1).

- (2) kaip UNCLOS šalis 2006–2015 m. Sąjunga kartu su valstybėmis narėmis dalyvavo JT *ad hoc* neribotos sudėties neoficialioje darbo grupėje, skirtoje klausimams, susijusiems su jūrų biologinės įvairovės išsaugojimu ir tausiu jos naudojimu nacionalinei jurisdikcijai nepriklausančiuose rajonuose, nagrinėti. 2016 ir 2017 m. Sąjunga kartu su valstybėmis narėmis taip pat dalyvavo keturiuose parengiamojo komiteto, kuriam pavesta Generalinei Asamblėjai pateikti esminių rekomendacijų dėl UNCLOS grindžiamos būsimos tarptautinės teisiškai privalomos priemonės dėl jūrų biologinės įvairovės išsaugojimo ir tausaus jos naudojimo nacionalinei jurisdikcijai nepriklausančiuose rajonuose (toliau – priemonė) elementų, sesijose¹;
- (3) 2017 m. liepos 21 d. parengiamasis komitetas priėmė ataskaitą ir Generalinei Asamblėjai rekomendavo apsvarstyti jo rekomendacijoje pateiktus elementus bei kuo greičiau nuspręsti dėl Jungtinių Tautų remiamos tarptautinės konferencijos sušaukimo, apsvarstyti parengiamojo komiteto rekomendacijas ir parengti UNCLOS grindžiamos tarptautinės teisiškai privalomos priemonės tekstą;

¹ 2016 m. kovo 22 d. Tarybos sprendimas (ES) 2016/455, kuriuo suteikiami įgaliojimai Europos Sąjungos vardu pradėti derybas dėl tarptautinės teisiškai privalomos priemonės, grindžiamos Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencija, dėl jūrų biologinės įvairovės išsaugojimo ir tausaus jos naudojimo nacionalinei jurisdikcijai nepriklausančiuose rajonuose teksto projekto elementų (OL L 79, 2016 3 30, p. 32).

- (4) remdamasi tomis rekomendacijomis, Jungtinių Tautų Generalinė Asamblėja 2017 m. gruodžio 24 d. Rezoliucija A/RES/72/249 (toliau - rezoliucija) nusprendė sušaukti tarpvyriausybinių konferencijų, kad ji parengtų UNCLOS grindžiamos tarptautinės teisiškai privalomos priemonės dėl jūrų biologinės įvairovės išsaugojimo ir tausaus jos naudojimo nacionalinei jurisdikcijai nepriklausančiuose rajonuose tekstą;
- (5) Sąjunga ir jos valstybės narės yra UNCLOS šalys. Sąjunga kartu su valstybėmis narėmis turėtų dalyvauti derybose dėl priemonės. Sąjungos teisė dalyvauti tarpvyriausybinių konferencijų posėdžiuose yra nustatyta rezoliucijos 11 punkte;
- (6) derybų klausimai gali priklausyti tiek Sąjungos, tiek valstybių narių kompetencijos sritims,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Komisijai suteikiami įgaliojimai Sąjungos vardu pradėti derybas, kiek tai susiję su Sąjungos kompetencijai priklausančiais klausimais, kurių atžvilgiu Sąjunga yra priėmusi taisykles, dėl Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencija grindžiamos tarptautinės teisiškai privalomos priemonės dėl jūrų biologinės įvairovės išsaugojimo ir tausaus jos naudojimo nacionalinei jurisdikcijai nepriklausančiuose rajonuose.

2 straipsnis

Komisija derybas veda Sąjungos vardu Sąjungos kompetencijai priklausančiais klausimais, kurių atžvilgiu Sąjunga yra priėmusi taisykles, vadovaudamasi šio sprendimo priedėlyje išdėstytais derybiniais nurodymais. Derybiniai nurodymai negali būti aiškinami kaip darantys poveikį atitinkamoms Sąjungos ir valstybių narių kompetencijos sritims.

3 straipsnis

Derybos vedamos konsultuojantis su specialiuoju komitetu, numatytu SESV 218 straipsnio 4 dalyje. Specialusis komitetas yra Jūrų teisės darbo grupė (COMAR).

4 straipsnis

Kai derybų dalykas priklauso tiek Sąjungos, tiek jos valstybių narių kompetencijai, Komisija ir valstybės narės turėtų glaudžiai bendradarbiauti derybų proceso metu siekdamos užtikrinti vienybę atstovaujant Sąjungai ir jos valstybėms narėms tarptautiniu mastu.

5 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Komisijai.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu

Pirmininkas
